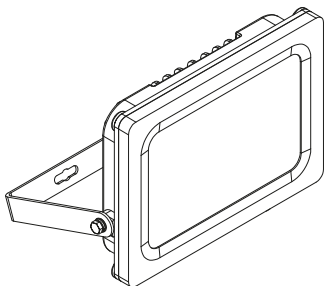


PL Naświetlacz LED / EN LED floodlight / DE LED-Außenstrahler / RU Светодиодный прожектор / CS Světlo met LED / SK LED reflektor / HU LED reflektor / HR LED reflektor za osjačivanje / FR Projecteur LED / ES Proyector LED / IT Proiettore a LED / RO Reflector LED / LT LED prožektorius / LV LED prožektors / ET LED prožektor / PT Projektor LED com sensor de movimento / BE Светлодиодны пражэктар / UK Светлодиодний прожектор / BG LED прожектор / SL LED reflektor / BS LED reflektor za osjačivanje / SRP LED reflektor za osjačivanje / SR LED рефлектор за osjačivanje / MK LED рефлектори / MO Reflector LED

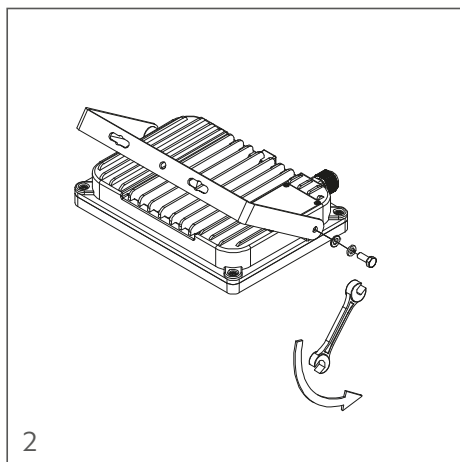
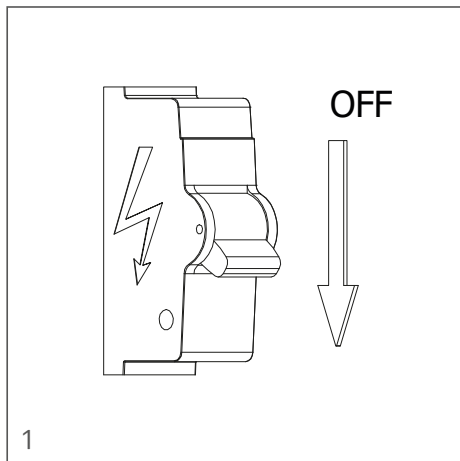
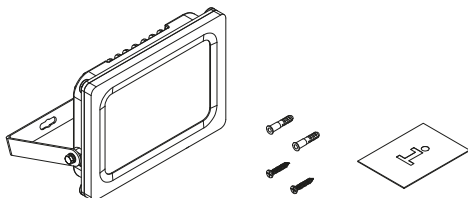
PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montažas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборкі / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Upatstva za sobranie / MO Instrucțiuni de montaj

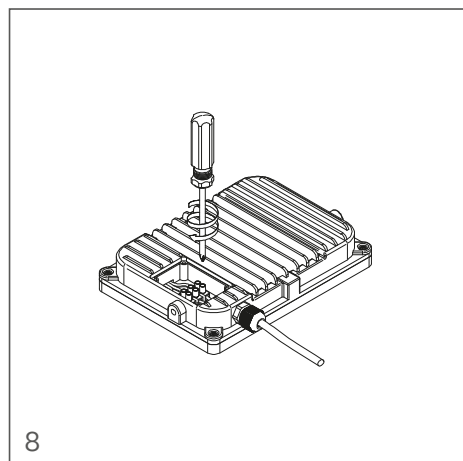
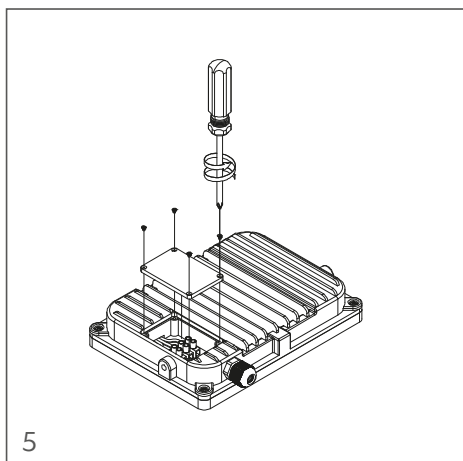
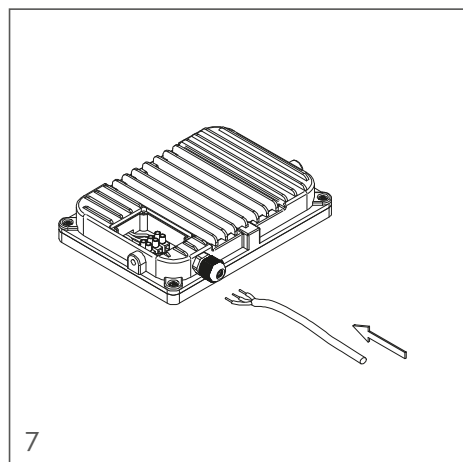
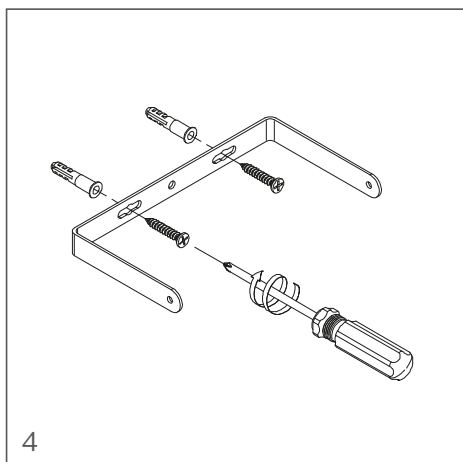
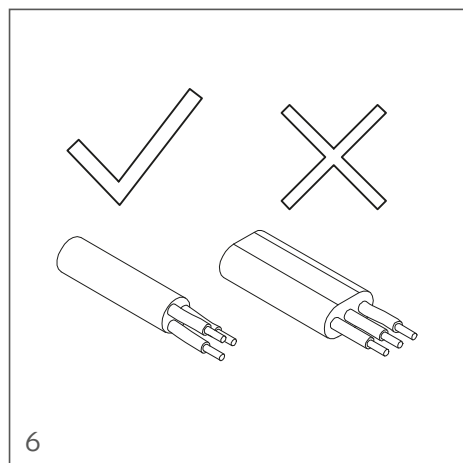
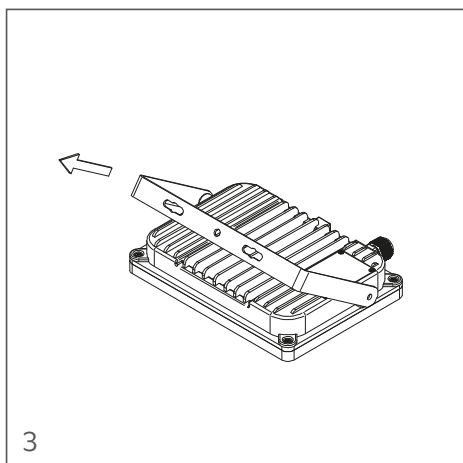


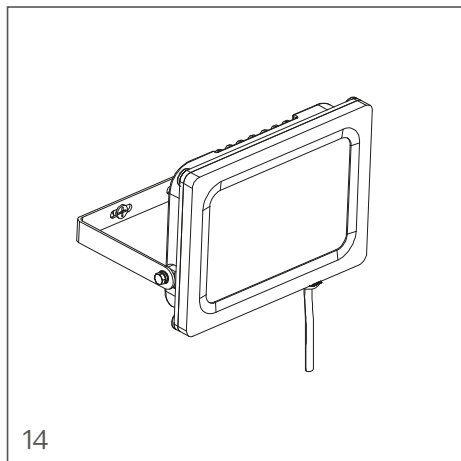
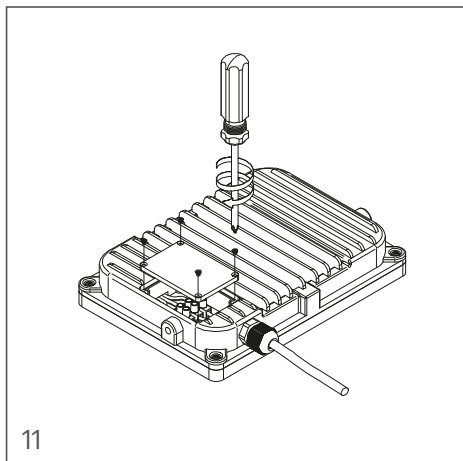
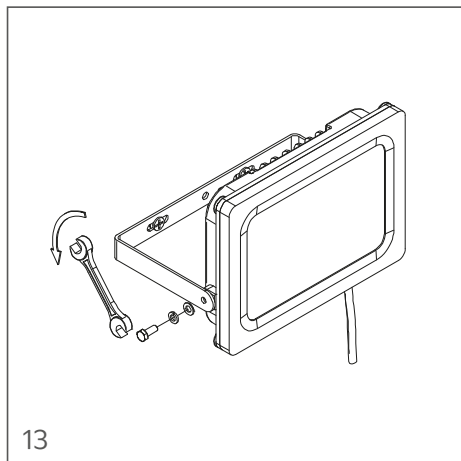
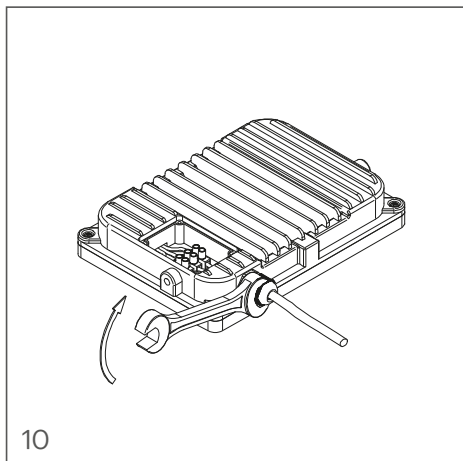
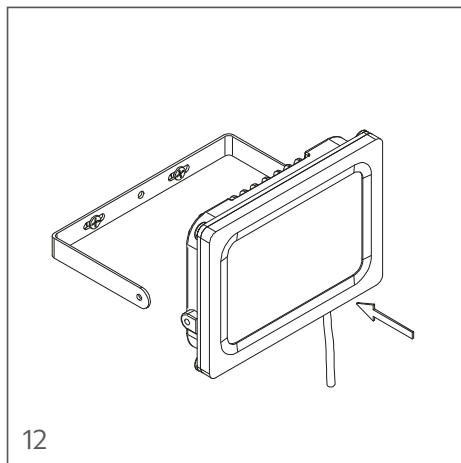
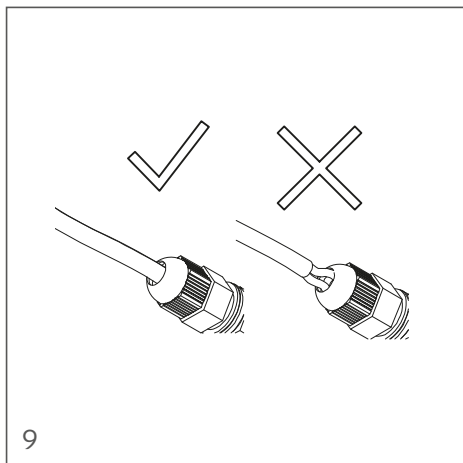
LD-VIPERS30W-40	30 W	2700 lm	860 g	5902801266195	
LD-VIPERS50W-40	50 W	4500 lm	1150 g	5902801266263	
LD-VIPERS100W-40	100 W	10 000 lm	2200 g	5902801251764	
LD-VIPERS150W-40	150 W	15 000 lm	3500 g	5902801251771	

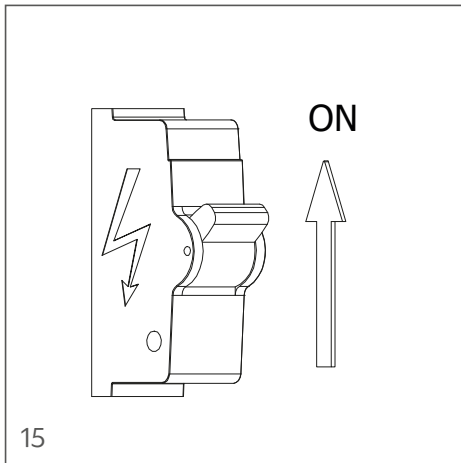


PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Склад камплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include:









15



**PL** Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym / **EN** Do not cover the appliance with thermal-insulation materials / **DE** Das Gerät darf nicht mit Wärmedämmmaterial abgedeckt werden / **RU** Не закрывайте устройство теплоизоляционным материалом / **CS** Zařízení nezakrývejte tepelně izolačním materiálem / **SK** Zariadenie nikdy nepokrývajte žiadnym tepelnoizolačným materiálom / **HU** Nem szabad a termékét hőszigetelő anyaggal lefedni / **HR** Ne pokrivate uređaja termoozolačjskim materijalima / **FR** Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique / **ES** Está prohibido cubrir el aparato con un material aislante / **IT** Non coprire il prodotto con materiale termoisolante / **RO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoozolan / **LT** Negalima prietaiso apdengti termoozolaicine medžiaga / **LV** Nedrīkst aizklāt ierīci ar termoozolaācijas materiālu / **ET** Seadet ei tohi ümbritseda termooisoleeriva materjaliga / **PT** É proibido cobrir o aparelho com material de isolamento térmico / **BE** Забараняцца прыкрываць абсталяванне тэрмаізаляцыйнымі матэрыяламі / **UK** Не прыкрываеце прыстай тэрмаізаляцыйным матэрыялам / **BG** Не бива да закривате уреда с термoozолационен материал / **SR** Naprave ne prekrivati s termoozолачjskim materijalom / **BS** Nemojte pokrивati uređaj termoozолачjskim materijalima / **SRP** Nemojte pokrивati uređaj termoozолационен матерijalima / **SR** Nemojte pokrивati uređaj termoozолационен матерijalima / **MK** Уредот не го покривајте со топлинска изолација / **MO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoozolan.



**PL** Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła / **EN** Do not stare into an active source of light / **DE** Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle / **RU** Не смотрите на включенный источник света / **CS** Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje / **SK** Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla / **HU** Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásba / **HR** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **FR** Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée / **ES** No mire a la fuente de luz en funcionamiento / **IT** Non guardare fissi la sorgente di luce accesa / **RO** Nu priviți direct sursa de lumină / **LT** Nežiūrėti į veikiantį šviesos šaltinį / **LV** Nedrīkst raudzīties uz gaismas avotu / **ET** Mitte vaadata töötavasse valgusallikasse / **PT** Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação / **BE** Не глядзецца на працуючы крыніца святла / **UK** Не дивіться на включене джерело світла / **BG** Не се взирайте в действащ източник на светлина / **SL** Ne gledati v vir svetlobe / **BS** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **SRP** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **SR** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **MK** Не гледајте директно во изворот на светлина / **MO** Nu priviți direct sursa de lumină.



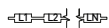
**PL** Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kloszem lub obudową / **EN** Do not use the appliance if its lampshade or housing is damaged / **DE** Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Lampenschirm oder einem beschädigten Gehäuse / **RU** Не используйте устройство с поврежденным плафоном или корпусом / **CS** Nepoužívejte zařízení s poškozeným stínítkem nebo korpusem / **SK** Nepoužívajte zariadenie s poškodeným tienidlom alebo pláňom / **HU** Ne használjon sérült lámpaburkolat vagy fogtalpú lámpát / **HR** Ne koristite uređaj ako je abažur ili kućište oštećeno / **FR** Il ne faut utiliser un matériel dont le diffuseur ou le boîtier sont endommagés / **ES** Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas / **IT** Non usare il prodotto se il suo paralume o il corpo sono danneggiati / **RO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate / **LT** Negalima naudoti prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu / **LV** Nedrīkst izmantot ierīci ar bojātu kupolu vai korpusu / **ET** Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi / **PT** É vedado/ Não se pode usar o aparelho quando o globo ou a carcassa estiverem danificados / **BE** Забараняцца выкарыстоўваць абсталяванне з пашкоджаным плафонам або корпусам / **UK** Не выкарыстоўваеце прыстай з пашкоджаным плафонам або корпусом / **BG** Не бива да използвате устройство с повреден дифузер или корпус / **SL** Ne sme se uporabljati naprave s pokvarjenim pokrivalom ali ohišjem / **BS** Nemojte koristiti uređaj ako je abažur ili kućište oštećeno / **SRP** Nemojte koristiti uređaj ako je abažur ili kućište oštećeno / **SR** Nemojte koristiti uređaj ako je abažur ili kućište oštećeno / **MK** Не употребувајте уред со скрштен капаk или куќиште / **MO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate.



**PL** Do podłączania urządzenia używać wyłącznie przewodów okrągłych / **EN** Use only round-cross-section cables to connect the appliance / **DE** Verwenden Sie nur runde Kabel, um das Gerät anzuschließen / **RU** Для подключения устройства используйте только круглые кабели / **CS** K zapojení zařízení použijete výhradně kulaté kabely / **SK** Zariadenie ch eľ. napätí pripájajte iba pomocou okrúhlych vodičov / **HU** A termék csatlakoztatásakor kizárólag kerek vezetékkel használjon / **HR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **FR** Pour raccorder le matériel n'utilisez que des câbles ronds / **ES** Para conectar el aparato se deben usar solo conductos redondos / **IT** Usare solo cavi tondi per collegare il prodotto / **RO** Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului / **LT** Prietaiso prijungimui naudoti tikrai apvalius laidus / **LV** Ierīces savienošānai izmantojiet tikai apaļus vadus / **ET** Seadme ühendamiseks kasutada ainult ümarjuhtmeid / **PT** Para ligar o aparelho só devem ser usados cabos redondos / **BE** Для падключэння абсталявання трэба выкарыстоўваць выключна круглыя драты / **UK** Для підключення пристрою використовуйте тільки круглі кабелі / **BG** За свързване на устройствата да се използват само кабели с кръгло сечение / **SL** Za priklor naprave uporabiti le okrogle kabele / **BS** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **SRP** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **SR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cevi / **MK** Употребувајте само заоблени кабели за поврзување на уредот / **MO** Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului.



**PL** Oprawa zintegrowana ze źródłem światła. W przypadku uszkodzenia należy wymienić całą oprawę / **EN** The fitting has an integrated light source. Replace the entire fitting if damaged / **DE** Leuchte mit integrierter Lichtquelle. Bei Beschädigung soll die ganze Leuchte ausgetauscht werden / **RU** Светильник интегрирован с источником света. В случае повреждения необходимо заменить весь корпус / **CS** Svítidlo integrované se světelným zdrojem. V případě poškození vyměňte celé svítidlo / **SK** Svietidlo s integrovaným zdrojom svetla. V prípade poškodenia sa musí vymeniť celé svítidlo / **HU** A lámpafoglatat és a fényforrás egymással integrált. Sérülés esetén az egész lámpafoglatot ki kell cserélni / **HR** Svjetlička je integrirana s izvorom svetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele svjetiljke / **FR** Le luminaire intégré à la source de lumière. En cas d'endommagement remplacer le luminaire en entier / **ES** Luminaria integrada con la fuente de luz. En caso de daños, sustituya toda la luminaria / **IT** Plafoniera con la sorgente di luce integrata. In caso di danneggiamenti, sostituire l'intera plafoniera / **RO** Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuiri întregul corp de iluminat / **LT** Šviestuvas integruotas su šviesos šaltiniu. Pažeidimo atveju reikia iškeisti visą korpusą / **LV** Gaismeklis ir integrēts ar gaismas avotu. Bojājuma gadījumā ir jānomaina viss gaismeklis / **ET** Valgusti on valgusallika lahutamatu osa. Kahjustuse korral tuleb kogu valgusti välja vahetada / **PT** A luminária está integrada na fonte da luz. Em caso de danificação, substituir toda a luminária / **BE** Святільник аб'яднаний з крыніцай святла. У выпадку пашкоджання неабходна замяніць цэлы святільнік / **UK** Світільник інтегрований з джерелом світла. У разі пошкодження необхідно замінити весь корпус / **BG** Осветелително тяло, интегрирано со изворот на светлина. В случай на повреда трябва да се подмени цялото осветелително тяло / **SL** Svetlo je integrirano z virom svetlobe. Ob poškodbi je treba zamenjati celotno svetilo / **BS** Lampa integrirana s izvorom svetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **SRP** Lampa integrirana s izvorom svetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **SR** Lampa integrirana s izvorom svetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **MK** Светелечко тело е интегрирано со изворот на светлина. Во случај на осветлување, треба да се замени целото светелечко тело / **MO** Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuiri întregul corp de iluminat.



**PL** Oprawa przystosowana do zasilania przelotowego. NIE WOLNO przekraczać maksymalnego obciążenia / **EN** Die Leuchte ist für eine Durchgangsversorgung von geeignet. Überschreiten Sie NICHT die maximale Belastung / **DE** Die Leuchte ist für eine Durchgangsversorgung von geeignet. Überschreiten Sie NICHT die maximale Belastung / **RU** Светильник подходит для сквозного питания. НЕ превышать максимальную нагрузку / **CS** Svítidlo je připraveno pro kabelové napájení. NEPŘEKRAČUJTE maximální zátěž / **SK** Svítidlo určené na sériové napájenie k. napätia. NEPREKRACUJTE maximálne sily / **ES** La luminaria está adaptada para la alimentación de paso de. ESTÁ PROHIBIDO exceder la carga máxima / **IT** La plafoniera è adatta all'alimentazione passante massima. È VIETATO superare il carico massimo / **RO** Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime / **LT** Šviestuvas tinkla priėjimui mašininiu. NEGALIMA viršyti maksimalios apkrovos / **LV** Gaismeklis ir piemērots caurējai barošanai. NEDRĪKST pārsniegt maksimālo slodzi / **ET** Valgusti on kohandatud kontaktituleto võimsusega. Maksimaalselt koormust ületada ei tohi / **PT** A luminária está adaptada à alimentação de transição. É PROIBIDO superar a carga máxima / **BE** Святільнік падыдзеціць для сквознаго сілкавання. ЗАБАРАНЯЕЦЦА перавышаць максымальную нагрузку / **UK** Світільник підходить для наскрізного живлення. НЕ перевищувати максимальне навантаження / **BG** Осветелително тяло, пригодно за последователно зареждане. НЕ БИВА да се надвишава максималното натоварване / **SL** Svetlo je primerno za napajanje. NE SME SE presegati maksimalne obremenitve / **BS** Lampa je prilagođena spojnici za šinu. NE SMUJE se prekoračiti maksimalno opterećenje / **SRP** Lampa je prilagođena uzdužnoj spojnici za šinu. NE SMUJE se prekoračiti maksimalno opterećenje / **SR** Lampa je prilagođena uzdužnoj spojnici za šinu. NE SME se prekoračiti maksimalno opterećenje / **MK** Светелечко тело е pogodno za predno napajavanje. НЕ го надминувајте максималното отоварување / **MO** Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime.



**PL** Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uzziemienia! / **EN** This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection! / **DE** Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet

werden! / **RU** Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! / **CS** Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! / **SK** Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu! / **HU** Az I. érintésvédelmű osztály szerinti végezhajtott készüléket mindenképpen le kell földelni! / **HR** Uredaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **FR** Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra! / **IT** Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisas pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtina turi būti prijungtas prie žemėnimo! / **LV** Ierīci, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienoti pie zemes! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra! / **BE** Прилада, vyrоблена ў першым класе аховы ад паражэння электрычнымі токам, павінна быць абавязкова падлучана да заземлення! / **UK** Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення! / **BG** Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземяване! / **SL** Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev. / **BS** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SRP** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. / **MK** Uredite napravljeni vo prva klasa na zaštita zadolžitelno moraat da imaat zemeño povrzuvañe! / **MO** Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!



**PL** Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego! / **EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source! / **DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden! / **RU** Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения! / **CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí! / **SK** Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja! / **HU** A III. érintésvédelmű osztály szerinti végezhajtott készüléket mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni! / **HR** Uredaj proizveden u trećem stepnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura! / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisas pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtina turi būti prijungtas prie saugaus įtampos šaltinio! / **LV** Ierīci, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmi no droša strāvas avota! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura! / **BE** Прилада, vyrоблена ў трэцім класе аховы ад паражэння электрычнымі токам, павінна абавязкова сілкавацца ад крыніцы бяспечнага напружання! / **UK** Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги! / **BG** Устройството от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение! / **SL** Naprava iz tretjega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na vir varne napetosti. / **BS** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SR** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona! / **MK** Uredite napravljeni vo treća klasa na zaštita zadolžitelno moraat da imaat izvor na sigurni napon! / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

## PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać diod pod napięciem.
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały [podłoża] wymagają różnych typów mocowań. Użyjmy zawsze wkrętów i kotków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokreślić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwacja/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieplego z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących

z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń będących rezultatem niewłaściwego zastosowania urządzeń. Jakkolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementacyjnych je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) w deklaracjach zgodności.

## EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live diodes.
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects due to mechanical damage or overvoltages from the power-supply network. The manufacturer is not liable for any damage resulting from the improper use of the equipment. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transferring it into national legislation. You will find out more about that on [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl), and in declarations of conformity.

## DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine Dioden, die unter Spannung stehen.
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die durch mechanische Beschädigung und durch unkorrekten Umgang mit dem Stromnetz verursacht werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstanden sind. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) und in Konformitätserklärungen.

## RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к диодам под напряжением.
- Светильники нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильники к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки устройства при нарушении инструкции, ремонта или модификации посторонними лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные механическими повреждениями, а также на дефекты, являющиеся следствием перенапряжения в сети. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования. Любая модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациях о соответствии.

## CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedytkajte sa diod pod napätím.
- Nepripojujte svitidlo ke zdroji pod napätím. Najprv pripojte svitidlo ke zdroji a teprve potom zapojte zdroj do napájacej siete.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení připraveno pro práci v běžných podmínkách lokální teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách dистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, opravy nebo úpravy neoprávněnou osobou. Záruka nezahrnuje závady vzniklé v důsledku mechanického poškození a v důsledku přepětí napájecí sítě. Výrobce nese odpovědnost za poškození, která jsou výsledkem nesprávného použití zařízení. V případě jakýchkoli úprav konstrukce či technické specifikace je výrobce zbaven odpovědnosti.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a v prohlášení o shodě.

## SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedytkajte sa diod, ktoré sú pripojené k el. napätiu.
- Svitidlá nenapriajajte k adaptérom, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svitidlo k nenapriajenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a

rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.

- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke dистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej nezodpovedne s príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca zodpovedá za škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie, výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.

Výrobok spĺňa požiadavky stanovenej legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a vo vyhlásení o zhode.

## HU

A berendezés rendeltetészerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érjen hozzá a feszültség alatt lévő diódához.
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felülethez megfelelő csavart és tiplt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet [+25 °C környezeti hőmérséklet].
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénymérv +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóknak nem megfelelő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károokra. A garancia nem vonatkozik a mechanikai sérülésekből és hálózati túlfeszültségből eredő károokra. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű használatából eredő károkokért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem műdosítása kizárja a gyártó felelősségét.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösenként Az Európai Parlament és a Tanács (EÚ) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiamegtakarítás érdekében meghatározásáról és a nemzeti jogok átültető rendelkezéseiről. További információk a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban találhatók.

## HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne dirajte diode pod naponom.
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpicе, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici dистрибьютера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Jamstvo ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputa, popravaka ili modifikacija koje su vršile neovlaštene osobe. Garancija ne obuhvaća mane nastale uslijed mehaničkih oštećenja i zbog prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja

modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prijze svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća [UE] 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izjavi o sukladnosti.

## FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne pas toucher aux diodes sous tension.
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériels (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation non conforme au mode d'emploi, ainsi que d'une réparation ou d'une modification par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et des surtensions de l'alimentation secteur. Le fabricant ne peut être tenu responsable des endommagements causés par une exploitation erronée du matériel. Toute modification de la construction ou des caractéristiques techniques exclut la responsabilité du fabricant.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement [CE] 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) et dans les déclarations de conformité.

## ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No toque los diodos bajo tensión.
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños resultantes del uso incorrecto de aparatos. Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo [UE] 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) y en las declaraciones de conformidad.

## IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.

- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare le spie sotto tensione.
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni originati dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti dovuti all'uso improprio dei prodotti. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento [UE] 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che lo implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e nelle dichiarazioni di conformità.

## RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriti întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea mecanică și de suprațensiuni provenite de la rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificațiilor tehnice exclude răspunderea producătorului.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului [UE] 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a reglementelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarațiile de conformitate.

## LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimas gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti diodų su įtampa.
- Negalima jungti šviestuvu prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpesijumi linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės.
- Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Nevaisių prie paviršiaus tvirtinamųjų varžtų visada reikia tvirtai priveržti.
- Nėra šilumos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25°C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti kysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.



- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantija netaikoma defektais atsiradusiems dėl prietaiso įrengimo nesilaikant instrukcijų, bei dėl taisymo ar modifikacijų, kuriuos atlieka neįgaliojieji asmenys. Garantija netaikoma defektais, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žala atsiradusią dėl nelikimo įrangos naudojimo. Bet koks konstrukcijos ar techninės specifikacijos pakeitimas atleidžia gamintoją nuo atsakomybės.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženkinimo procedūras ir nacionalinėje teisėje įgyvendinančius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ir atlikties deklaracijose.

## LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nedrīkst pieskarties diodēm zem sprieguma.
- Nedrīkst piesietot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnei) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēji ierīču apkopi/līrīšanu ir jāveic ar sausu drāni, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķidrūmam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantija neapņemas defektus, kas radās ierīces nepareizas uzstādīšanas laikā, remontus vai modifikācijas, kuras veica nepilnvarotas personas. Garantija nesedz defektus, kas radušies mehānisko bojājumu un elektrotīkla pārspriegumu rezultātā. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radās (aunprāgāris ierīce) izmantošanas dēļ. Jebkādas konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izsēdēt ražotāja atbildību.

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regūlam (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarkējuma satvaru un likumus, kuri tiek īstenoti valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) un atbilstības deklarācijās.

## ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist või teostada ainult asjakohase volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid diodeid mitte puudutada.
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgustit toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoitele.
- Keetatul on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Irievale materjalil (aluspinnal) vajavad erinevad kinnitust. Kasutage alati antud aluspinna liigide sobivaid kruusid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuure. Kui teisit antud ei ole on seade kohandatud töökna normaalsest tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustiteta. Väidita vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehvil kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, parandamisest või selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehhaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingsetest tulenevaid vigu. Tootja ei kanna vastutust seadme ebaõige kasutamise tulemusena tekkinud kahjustusi. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon lülitab tootja vastutusest välja.

Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) 4. juuli 2017. a energietilist etikettühenduste raamid määratleva ja siseriiklike seadustega kooskõlla viiva määruse 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebileheküljel [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ja vastavusdeklaratsioonides.

## PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.

- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar nos diodos ligados à rede elétrica.
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C, salvo indicação em contrário).
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

A garantia não cobre defeitos resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções ou da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas para o efeito. AA garantia não cobre defeitos resultantes de danos mecânicos e sobretensões da rede de alimentação. O fabricante não assume a responsabilidade por danos resultantes da utilização inapropriada de aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou de especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante.

O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislação da União Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento Europeu e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposição para a legislação nacional. Poderá encontrar mais informações no sítio web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e na declaração de conformidade.

## BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпека функціонування установаї необхідна паступаць у аднаведнаць ад інструкцыі па експлуатацыі.

- Неабходна заўсёды адключыць ад электрасеткі перад пачаткам установаї, кансервацыі або рамонту абсталявання.
- Установаў можа здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Установаў трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранацца да дыядаў пад напружаннем.
- Забараняецца злучаць арматуру з сілвавалінікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілвавалінікам, а толькі пасля гэтага - сілвавалінік з электрасеткі.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды грунтоўна дакруціць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю /чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ануцы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту адкацы з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўленая магунтэцыя з светлавых струмень моццў адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўталых сумневаў адносна установаї ці ж експлуатацыі абсталявання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па експлуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстановаї абсталявання нягодна з інструкцыяй, рамонту або мадыфікацыі неўпаўнаважанымі для гэтага асобамі. Гарантыя не распаўсюджваецца на бракі, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў і з-за перанпружанняў ў электрасетцы. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага прымянення абсталявання. Любая мадыфікацыя канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі выключае адказнасць вытворцы. Прадукт адпавядае патрабаванням, якія вынікаюць з заканадаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў асаблівасці з Паставы Еўрапейскага парламента і савета (EC) 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якая ўстаўляе рамі з'яўляюцца прымянення энергаэфэктываі і правілы іж уядзення ў мцясова заканадаўства. Падрэбраная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэ-т-сайце [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) і ў дэкларацыі адпаведнасці.

## UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь до діодів під напругою.
- Світльник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світльник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або схилійній до вібрації підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та діоды, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього



середовища + 25 °C).

- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо уставки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою при порушенні інструкції, ремонту або модифікації сторонніми особами. Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені механічними ушкодженнями та наслідками перенапруги в мережі електроживлення. Виробник не несе відповідальності за шкідливі, спричинені неправильним використанням обладнання. Будь-яка модифікація конструкції або технічної специфікації виключає відповідальність виробника.

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу, зокрема, Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2017/1369 від 4 липня 2017 року, що встановлює основи для енергетичного маркування та положенням, інтегруючим їх в національне законодавство. Більш детальну інформацію можна знайти на сайті [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) і в декларації про відповідність.

## BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте диодите под напрежение.
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на инсталиране на устройството в несъответствие с инструкцията или вжезде на модификации от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефекти, възникнали в резултат на механични повреди и пренапрежения от захранващата електрическа мрежа. Производителят не носи отговорност за дефекти, възникнали в резултат на неправилно използване на устройствата. Каквато и да било модификация на конструкцията или техническата спецификация изключва отговорността на производителя.

Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетирание и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация за нашите в уебсайта [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациите за съответствие.

## SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se diod, ki so pod napetostjo.
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravijo pritrjevanje k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo eлектротехнічних izdelkov so na voljo na spletni strani distributorja [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Гаранција не велја за škodo, ki je nastala kot posledica neprimerne namestitve naprave,

nepooblaščenega popravila oz. spremembe naprave. Garancija ne velja za poškodbe, ki so nastale kot posledica mehanskih poškodb oz. prenapetostnega udara. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale kot posledica neprimerne uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehnične specifikacije povzroča prenehanje odgovornosti proizvajalca.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in predpisov, ki to uredba prenašajo v nacionalni pravni red. Več podatkov je na voljo na spletni strani [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) in v izjavah o skladnosti.

## BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati diode pod naponom.
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu eлектротехніčnih proizvoda su dostupne na web-stranici distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputa, popravka ili modifikacije koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne obuhvaća mane nastale usljed mehaničkih oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izjavi o usklađenosti.

## SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati diode pod naponom.
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu eлектротехніčnih proizvoda su dostupne na web-stranici distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacije koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne obuhvaća mane nastale usljed mehaničkih oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i o izjavi o usaglašenosti.

## SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.

- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati diode pod naponom.
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite priobore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodi pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne obuhvata mane nastale usled mehaničkih oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.

Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući pre svega Uredbu Evropskog parlamenta i Saveta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete da nađete na veb-stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i u izjavi o usaglašenosti.

## MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radoteње na instalacijata, sledete go upatstvoto za работа.

- Sekogash iskluchete go nalojuvaneto pred da pochnete so instalacija, odrzuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacijata moze da ja pravat samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacijata treba da bide izvrsena vo soglasnost so vazhechite propisi.
- Ne gi dopirajte diodite pod napon.
- Svetlechkoto telo ne smee da bide povrzano so nalojuvanje pod napon. Prvin, povrzete go svetlechkoto telo so nalojuvaneto a potoa so elektrichen napon.
- Uredot ne smee da se montira na podloga koja e nestabilna ili podlozna na vibracii.
- Za razlichnite materijali (substrati) potrebni se razlichni svrzuvacki elementi. Sekogash upotrebuvajte zavrtki i shitilki кои se pogodni za vidot na podlogata.
- Sekogash cherto zategnete gi zavrtkite што go pričerstvuvaat uredot na povrsinata.
- Ne ja nadminuvajte dozvolenata работа температура. Osvен ако не e poiнову navedeno, uredot e dizajniran da работи во нормални uslovi (temperatura +25 °C).
- Odrzuvanje/čistenje на uredot за внатрешна upotreba treba da se izveduva со сува крпа без upotreba на абразивни materijali или rastvoruvачи. Izbegnuvajte kontakt на течността со електричните делови.
- Дадената мoкност и прозрачниот флуks можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или upotreбата на uredot, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Тековните верзии на upatstvoto за upotreba на електро-техничките производи се достапни на вeb-страната на дистрибутерот [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гаранцијата не ги опфаќа дефектите кои се настанати од инсталација на uredot која е во спротивност со upatstvata popravki или modifikacii од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги покрива дефектите предизвикани како резултат на механичко oshetuvanje или краток spoj од електричната мрежа. Производителот не е одговорен за штета настаната како резултат на неправилна upotreba на опремата. Секоја промена на дизајнот или техничките спецификации ја исклучува одговорноста на производителот.

Производот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законodavството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент и Советот (EU) 2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување и одредбите за нејзино спроведување во националното законodavство. Повеќе информации може да најдете на вeb-страната [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и во декларацијата за сообразност.

## MO

Њн scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Oпријi întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potriviți pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel,

dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).

- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea mecanică și de supratensiunile provenite de la rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a reglementelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarațiile de conformitate.



